



भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA

नौवहन महानिदेशालय, मुंबई

DIRECTORATE GENERAL OF SHIPPING, MUMBAI

पोत परिवहन, सडक परिवहन तथा राजमार्ग मंत्रालय,
MINISTRY OF SHIPPING, ROAD TRANSPORT AND HIGHWAYS,
(पोत परिवहन विभाग)

(DEPARTMENT OF SHIPPING)

अनुमोदन का प्रमाणपत्र

CERTIFICATE OF APPROVAL

यह प्रमाणित किया जाता है कि मैसर्स. के. व्ही. फायर केमिकल्स (आय) प्रा. लि.

This is to certify that M/s. **K.V Fire Chemicals (I) Pvt. Ltd..**

पता/ Address. **Kamala Nivas, Plot 32, Lane D, Sector 8, Vashi, Navi Mumbai 400 703**

उपयुक्त निर्माता निम्नलिखित उत्पादन के लिए दिनांक: 8 अक्टूबर 2003 के निदेशालय के मार्गदर्शी सिद्धांतों के अनुसरण में एफ.एफ.ए. का उत्पादन करने के लिए नौवहन महानिदेशालय से अधिकृत है. यह प्रमाणपत्र अनुलग्नक - I में उल्लिखित शर्तों के अनुसार (पिछ ले पुष्ठ पर), **12.06.2010**, तक मान्य है

is accredited with the Directorate General of Shipping for manufacturing of FFA (Product) in accordance with the Directorate Guidelines dated 8th October, 2003 for the following product. This certificate is valid till **12.06.2010**, subject to conditions stated in Annex I (overleaf)

1. Fluoro Protein Foam Compound (3% and 6%)

2. Aqueous Film Forming Foam (AFFF) (3% and 6%)

All tests carried out as per
MSC/Cir.582

इस प्रमाणपत्र की मान्यता अवधि दौरान कंपनी यह सुनिश्चित करेगी कि यथासंशोधित नौवहन महानिदेशालय के मार्गदर्शी सिद्धांतों के प्रावधानों का पूर्ण अनुपालन किया गया है. प्रत्येक अनुमोदित उत्पादन पर मुहर लगी होगी तथा उसे क्र.सं. निर्माण तिथि से यह पहचाना जाएगा तथा इस आशय का रिकॉर्ड सत्यापन के लिए अवश्य रखा जाना चाहिए।

During the validity of this certificate the company shall ensure the provisions of DGS guidelines as amended are fully complied with. Each of the approved products shall be stamped and identified with serial number; date of manufacture and record to this effect must be maintained for verification.

निर्गमन तिथि : 18.07.2007

Date of Issue : 18.07.2007

निर्गमन स्थान : मुंबई

Place of Issue : Mumbai

प्रमाणपत्र संख्या : इंजी./नौ.म.नि/एफ.एफ.ए./07/15

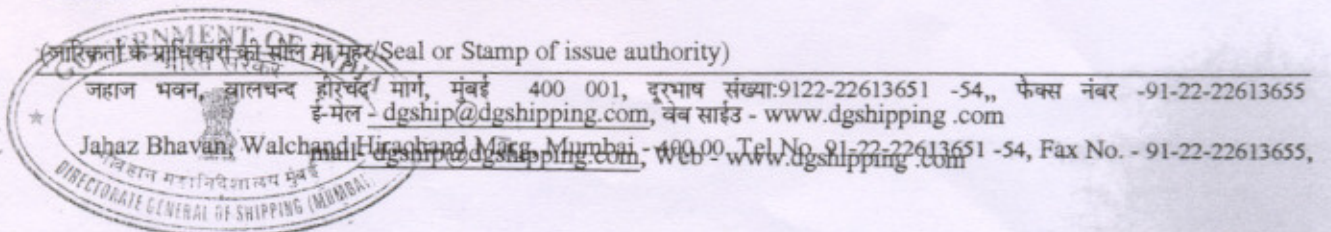
Certificate Number : ENG/DGS/FFA/07/15

D. Mehrotra
(डी. मेहरोत्रा/ D. Mehrotra)

उप मुख्य सर्वेक्षण/ Deputy Chief Surveyor

भारत सरकार/Government of India

(आधिकारिक प्रमाणपत्र को मुहर/Seal or Stamp of issue authority)



जहाज भवन, बालचन्द्र होरचंद मार्ग, मुंबई 400 001, दूरभाष संख्या: 9122-22613651 -54,, फेक्स नंबर -91-22-22613655
ई-मेल - dgship@dgshipping.com, वेब साईट - www.dgshipping.com

Jahaz Bhavan, Walchand Horchand Marg, Mumbai - 400 001, Tel No. 91-22-22613651 -54, Fax No. - 91-22-22613655,
www.dgship@dgshipping.com, Web - www.dgshipping.com

DIRECTORATE GENERAL OF SHIPPING (MUMBAI)

Annexure I

Certificate No.ENG/DGS/FFA/07/015/ dated 18.07.2007

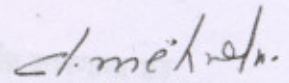
Condition - I

- 1) ISO 9001:2000 ,14001:2004 Certificate issued by DNV. valid till 23.10.2009, 08.11.2009 respectively (Validity to be maintained).
- 2) Annual Verification Report to be submitted to DGS.
- 3) Half yearly list of product supplied should be submitted to DGS.

Condition - II

- 1) BIS Validity to be maintained

Sr. No	Products	Certificate No.	IS No.	Validity
1.	Fluoro Protein Foam Compound (3% and 6%)	CM/L-7328675 Endorsement No.3 dated 23.06.2006	IS 4989: Part 3 =1987	19.06.2008
2.	Aqueous Film Forming Foam (AFFF) (3% and 6%)	CM/L-2277962 Endorsement No.11 dated 05.01.2006	IS 4989: Part 2 =1984	31.12.2007


(D.Mehrotra)

Dy.Chief Surveyor cum Sr.DDG(Tech)